

# Eisbericht Nr. 65

## Amtsblatt des BSH

Jahrgang 81	Nr. 65	Montag, den 25.02.2008	1
-------------	--------	------------------------	---

### Übersicht

Über das Wochenende haben die Pressungen in der Bottenvik nachgelassen und es haben sich teilweise Rinnen und Spalten gebildet. Es kam zu einer geringen Neueisbildung. Ansonsten hat sich wenig verändert, die Eisbedeckung ist für die Jahreszeit immer noch sehr gering.

### Skagerrak und Kattegat

**Schwedische Küste: Vänernsee:** Größtenteils eisfrei.

### Rigaischer Meerbusen

**Estnische Küste:** In der Pärnu Bucht kommt ein schmaler Festeissaum vor, außerhalb davon örtlich 5-15 cm dickes Treibeis. Im Moonsund kommt stellenweise sehr lockeres Neueis vor.

### Finnischer Meerbusen

**Estnische Küste:** Die Narvabucht ist eisfrei.  
**Finnische Küste:** In den inneren Schären dünnes Eis.  
**Russische Küste:** In den Häfen von St. Petersburg liegt stellenweise kompaktes 10-15 cm dickes Eis. Weiter westwärts bis zur Länge von Kronstadt tritt im Fahrwasser sehr dichtes 15-25 cm dickes, teilweise hügelig aufgepresstes Eis auf, nach Süden hin stellenweise auch offenes Wasser. Anschließend kommt bis zur Länge vom Leuchtturm Krasnaja Gorka kompaktes 5-10 cm dickes Eis vor, dann überwiegend offenes Wasser. - Im Berkezund tritt kompaktes 5-10 cm dickes Eis auf. - In der Vyborgbucht liegt 15-25 cm dickes Festeis und kompaktes 10-15 cm dickes Eis, in der Einfahrt Neueis. - In der Luga-Bucht kommt entlang der Küste dunkler Nilas vor.

### Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)  
Postfach 301220 20305 Hamburg  
Telefon: +49 (0) 40 3190 - 2070  
Telefax: +49 (0) 40 3190 - 5002  
[www.bsh.de/de/Produkte/Abonnements/Eisbericht/index.jsp](http://www.bsh.de/de/Produkte/Abonnements/Eisbericht/index.jsp)  
© BSH - Alle Rechte vorbehalten  
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

### Overview

Over the weekend the ice pressure in the northern Bay of Bothnia has ceased and some cracks and leads have been formed. There was also slight ice formation. Else the ice situation has not changed very much, the ice cover is still very low compared to previous years.

### Skagerrak and Kattegat

**Sweden: Lake Vänern:** Mostly ice free.

### Gulf of Riga

**Estonian Coast:** In the Pärnu Bay there is a narrow belt of fast ice and farther off patches of 5-15cm drift ice occurs. In Moonsund there very open new ice in places.

### Gulf of Finland

**Estonian Coast:** The Narva Bay is ice free.  
**Finnish Coast:** In the inner archipelagos there is thin ice.  
**Russian Coast:** In the harbours of St. Petersburg there is compact 10-15 cm thick ice in places. Farther out on the fairway up to the longitude of Kronstadt there is 15-25 cm thick very close, partly hummocked ice, towards the south there are areas of open water. Farther westwards there is compact 5-10 cm thick ice up to the longitude of Lighthouse Krasnaja Gorka, then mostly open water. - In Berkezund compact 5-10 cm thick ice occurs. - The Vyborg Bay is covered by 15-25 cm thick fast ice and compact 10-15 cm thick ice, in the entrance there is new ice. - In the Luga Bay dark nilas occurs along the coast.

### Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780  
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949  
E-Mail: [ice@bsh.de](mailto:ice@bsh.de)  
[www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/](http://www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/)  
[www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/](http://www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/)  
© BSH - All rights reserved  
Reproduction in whole or in part prohibited

**Schärenmeer**

In den Schären kommt örtlich dünnes Eis vor.

**Bottensee**

**Finnische Küste:** In den inneren Schären kommt dünnes Eis vor. **Schwedische Küste:** Der nördliche Ångermanälv ist mit 10-20 cm dickem Festeis bedeckt.

**Norra Kvarken**

**Finnische Küste:** Zwischen Vaasa und Nygrund liegt dünnes Festeis, außerhalb davon bis Gåsgrund sehr dichtes Eis. **Schwedische Küste:** Um Holmön liegt ebenes Eis.

**Bottenvik**

**Finnische Küste:** In den nördlichen inneren Schären 30-50 cm dickes Festeis. Anschließend liegt bis zur Linie Malören – Merikallat 10-30 cm dickes sehr dichtes Treibeis, im Eisfeld sind Spalten und Rinnen zu finden. Außerhalb davon treibt lockeres dünnes Eis und Neueis. Außerhalb Raahe tritt bis Johan zusammenhängendes dünnes Eis auf, weiter seewärts bis Nahkiainen treibt dünnes dichtes Eis und Neueis. Die Eisgrenze verläuft ungefähr auf der Linie Piteå – Merikallat – Ulkokalla. In den südlichen Schären liegt dünnes Festeis, außerhalb davon treibt Neueis. **Schwedische Küste:** In den nördlichen Schären 25-60 cm dickes Festeis. Außerhalb davon kommt lockeres oder dichtes 5-15 cm dickes Treibeis, stellenweise auch gebrochenes Neueis, vor.

**Voraussichtliche Eisentwicklung**

In den nächsten Tagen werden im nördlichen Bereich der Ostsee Tiefdruckgebiete von Westen kommend nach Osten ziehen. Dies führt in der Bottenvik zu wechselnden, aber meist schwachen Winden und leichten Frost. In der Bottenvik kann es so zu etwas Neueisbildung kommen, in allen anderen Gebieten liegen die Temperaturen aber im allgemeinen über Null und es wird kein neues Eis gebildet.

Im Auftrag  
Dr. Holfort

**Archipelago Sea**

In the archipelagos there is thin ice, in places.

**Sea of Bothnia**

**Finnish Coast:** In the inner archipelago there is thin ice. **Swedish Coast:** The northern Ångermanälv is covered with 10-20 cm thick fast ice.

**Norra Kvarken**

**Finnish Coast:** From Vaasa to Nygrund there is 5-25 cm thick fast ice. Farther out there is very close drift ice to Gåsgrund. **Swedish Coast:** Around Holmön there is level ice.

**Bay of Bothnia**

**Finnish Coast:** In the northern inner archipelago 30-50 cm thick fast ice. Farther out up to the line Malören – Merikallat there is 10-30 cm thick very close drift ice with some cracks and leads in the ice field. Farther off thin ice and new ice is drifting. Off Raahe there is thin consolidated ice to Johan, farther seawards thin close ice and new ice occurs to Nahkiainen. The ice edge runs along about the line Piteå – Merikallat – Ulkokalla. In the southern archipelago there is thin fast ice, farther off there is new ice. **Swedish Coast:** In the northern archipelago fast ice, 25-60 cm thick. Farther off there is open or close 5-15 cm thick drift ice and some areas of broken new ice.

**Expected Ice Development**

During the next days low pressure systems will pass from west to east over the northern region of the Baltic. In the Bay of Bothnia this leads to mostly weak winds out of changing directions in combination with temperatures slightly below zero. Some new ice formation can occur in the Bay of Bothnia but elsewhere temperatures will stay mostly above zero and no new ice formation will occur.

By order  
Dr. Holfort

### Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp	Ice Class	Begin
<b>Estonia</b>	Pärnu Port	1600 kW	IC	13.01.
<b>Finland</b>	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	IA	27.01.
	Raahe	2000 dwt	IA and IB	27.01.
	Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000 dwt	I and II	27.01.
	Kaskinen	1300 / 2000 dwt	IA and IB /IC and II	27.01.
<b>Russia</b>	St. Petersburg	2000 hp	required	10.01.
<b>Sweden</b>	Karlsborg and Luleå	2000 dwt	IA and IB	02.02.
	Northern Ångermanälven	1300 / 2000 dwt	IC / II	20.12.
	Haraholmen, Skellefteå, Holmsund,	1300 / 2000 dwt	IC / II	02.02.
	Husum and Rundvik			

### Information of the Icebreaker Services

#### Estonia

Tugs and barges are not assisted to Pärnu.

**Icebreaker:** EVA-316 assists in the Pärnu Bay.

#### Finland

The Saimaa Canal is closed for traffic.

**Icebreaker:** FENNICA, KONTIO and OTSO assist in the northern Bay of Bothnia.

Vessels bound for Finnish ports and requiring icebreaker assistance shall, well in advance of entering ice-covered waters, report to an icebreaker in accordance with instructions given in the daily ice report. In addition, vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which traffic restrictions apply shall, when passing Svenska Björn, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to VTS Gävle on VHF channel 84. This report can also be given directly by phone + 46 26 647 150 or + 46 26 647 151. If required, due to the ice conditions, the position for reporting can be transferred farther to the south.

Vessels in the Gulf of Finland of 300 GT or more are required to report to the GOFREP Traffic Centre.

A vessel stuck in ice must notify the icebreaker of its position without delay.

#### Russia

Tow boat-barges are not assisted to St. Petersburg. Vessels without ice class are not assisted to ports Vyborg and Vysotsk.

**Icebreaker:** SEMYAN DEZNEV and KARU assist low-powered vessels to St. Petersburg, KAPITAN IZMAILOV to Vyborg and Vysotsk.

#### Sweden

All ships entering harbours in the Gulf of Bothnia shall, when passing Svenska Björn (N 59°33' E20°01') contact the VTS Gävle on VHF channel 84.

**Icebreaker:** ALE assists in the northern Bay of Bothnia.

**Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse**

<p>Erste Zahl:  <b>A<sub>B</sub> Menge und Anordnung des Meereises</b>                  0 Eisfrei                  1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10                  2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10                  3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10                  4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10                  5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10                  6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10                  7 Eis außerhalb der Festeiskante                  8 Festeis                  9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante                  / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl:  <b>T<sub>B</sub> Topographie oder Form des Eises</b>                  0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis- Durchmesser unter 20 m                  1 Kleine Eisschollen- Durchmesser 20 bis 100 m                  2 Mittlere Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m                  3 Große Eisschollen- Durchmesser 500 bis 2000 m                  4 Sehr große oder riesig große Eisschollen- Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis                  5 Ubereinandergeschobenes Eis                  6 Kompakter Schneebruch od. kompakte Eisbrecklumpchen oder kompaktes Trümmereis                  7 Aufgedrücktes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen)                  8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis                  9 Morsches Eis                  / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl:  <b>S<sub>B</sub> Entwicklungszustand des Eises</b>                  0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick)                  1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut                  2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick)                  3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick)                  4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick)                  5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick)                  6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick)                  7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis                  8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis                  9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis                  / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl:  <b>K<sub>B</sub> Schifffahrtsverhältnisse im Eis</b>                  0 Schifffahrt unbehindert                  1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich.                  2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam.                  3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich.                  4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung.                  5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.                  6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.                  7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung                  8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt.                  9 Schifffahrt hat aufgehört.                  / Unbekannt</p>
---	--

**Estland , 25.02.2008**

Pärnu, Hafen und Bucht	7211
Moonsund	1000

**Finnland , 25.02.2008**

Röyttä - Etukari	8446
Etukari - Ristinmatala	8446
Ajos - Ristinmatala	8946
Ristinmatala - Kemi 2	5746
Kemi 2 - Kemi 1	6746
Kemi 1, Seegebiet im SW	5746
Kemi 2 - Ulkokrunni - Virpiniemi	6946
Oulu, Hafen - Kattilankalla	8846
Kattilankalla - Oulu 1	6766
Oulu 1, Seegebiet im SW	5746
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	3716
Raahe, Hafen - Heikinkari	8846
Heikinkari - Raahe Leuchtturm	9746
Raahe Leuchtturm - Nahkiainen	4146
Rahja, Hafen - Välimatala	4247
Välimatala bis Linie Ulkokalla-Ykskivi	3007
Ykspihlaja - Repskär	7245
Repskär - Kokkola Leuchtturm	3005
Pietarsaari - Kallan	8245
Kallan, Seegebiet ausserhalb	3005
Vaskilouto - Ensten	8345
Ensten - Vaasa Leuchtturm	3115
Kaskinen - Sälgrund	5245
Pori - Linie Pori Leuchtturm - Säppi	5143
Rauma, Hafen - Kylmäpihlaja	1111
Uusikaupunki, Hafen - Kirsta	4142
Inkoo u. Kantvik - Porkkala See	1000
Porvoo, Hafen - Varlax	1000
Valko, Hafen - Täktarn	3001

Kotka - Viikari	1100
Hamina - Suurmusta	3141

**Russische Föderation , 25.02.2008**

St. Petersburg, Hafen	4222
St. Petersburg - Ostspitze Kotlin	4723
Ostspitze Kotlin-Länge Lt.Tolbuchin	5143
Lt. Tolbuchin - Lt. Shepelevskij	5152
Vyborg Hafen und Bucht	7343
Vichrevoj - Sommers	50/2
Berkesund	5143
Luga Bucht	4000

**Schweden , 24.02.2008**

Karlsborg - Malören	5446
Malören, Seegebiet ausserhalb	5336
Lulea - Björnklack	5346
Björnklack - Farstugrunden	5126
Farstugrunden, See im E und SE	1000
Sandgrönn Fahrwasser	5246
Rödkallen - Norströmsgrund	1006
Haraholmen - Nygran	1006
Skelleftehamn - Gasören	8246
Gasören, Seegebiet ausserhalb	2006
Västra Kvarken W-lich Holmöarna	1001
Umea - Väktaren	2006
Örnsköldsvik - Hörnskatén	1000
Angermanälv oberhalb Sandöbron	8246
Angermanälv unterhalb Sandöbron	2146
Gruvön, Fahrwasser nach	2000
Karlstad, Fahrwasser nach	2000
Kristinehamn, Fahrwasser nach	2000